



译文 (Ciuq douzgauj
bien gonq bien laeng
fat):

Gou yawjraen de daenj aen mauh baengz ndaem iq ndeu, daenj geu buhcapaek ndaem hung ndeu, geu buhfaiq saekcamz haenx, nduk-ndek byaij daengz henz dietloh, menhmenh iet ndang roengzbae, lij mbouj caengz dwgrengz lai. Hoeng de ndonj gvaq dietloh, yaek bin hwnj aen nyieddaiz baihaenx bae, couh mbouj ndei bae lo. De aeu song fwngz benz youq baihgwnz, song ga caiq suk hwnj gwnz bae; yienh'ok gij yienghceij dwgrengz de. Seizneix gou yawjraen gij ngauez baihlaeng de, raemxda gig vaiq couh lae roengzdaej lo.

(西林县 **Veiz Haijgen**/韦海健)

Gou raen de daenj aen mauh baengz ndaem, daenj geu buh baengz ndaem iq, geu buhfaiq baengz ceb raez ndeu, saenxswx dwk byaij daengz henz roenhjceh, menhmenh ngaem ndang roengzbae, lij mbouj suenq sinhoj. Hoeng de ndonj gvaq roenhjceh, yaek aeu benz hwnj aen daiz baihaenx bae, couh mbouj heih

原文 (Hot saw daj 《Raeblaeng Daxboh》 aeu):

我看见他戴着黑布小帽，穿着黑布大马褂，深青布棉袍，蹒跚地走到铁道边，慢慢探身下去，尚不大难。可是他穿过铁道，要爬上那边月台，就不容易了。他用两手攀着上面，两脚再向上缩；他把肥胖的身子向左微倾，显出努力的样子。这时我看见他的背影，我的泪很快地流下来了。

lo. Song fwngz de gaem dawz baihgwnz, song ga caiq suk doxhwnj; aen ndang bizbwd de ngengq gvaq baihsuix di he, lumjnaeuz gig yunghrengz nei. Mwhneix gou yawj-raen ngauez baihlaeng de, raemxda fwt doq lae roengzdaej lo.

(平果市 **Dangz Gyahgwnh**/唐家根)

Gou raen de daenj aen mauh baengzndongq ndeu, daenj buhmajgva baengzndongq caeuq buhmienz camz, menhmenh byaij daengz henz dietloh, aenndang menhmenh gamz roengzbae, mbouj nanz geijlai. Hoeng, de doenggvaq dietloh benz hwnj candaiz baihaenx, couh mbouj ngaih lo. De aeu song fwngz dawz baihgwnz, song din caiq hoet doxhwnj; aen ndang de caix bae baihsuix, yienh'ok yienghceij yunghrengz daej. Seizneix yawjraen ngauez de, raemxda gou lae roengz-daej vaiq raixcaix.

(西林县 **Nungz Yencwz**/农献泽)

Gou yawjraen de daenj aen mauh baengz ndaem iq, daenj buhmajgva baengz ndaem hung, buhboemz faiq saekcamz haenx, saemxsaemx saxsax dwk byaij daengz henz dietloh, menhmenh iet ndang roengzbae, lij mbouj hoj geijlai. Hoeng de con gvaq dietloh,

yaek benz hwnj gwnz yezdaiz baihaenx bae, couh mbouj yungz-heih lo. De aeu song fwngz gaem dawz baihgwnz, song ga caiq suk coh baihgwnz; de dawz gij ndang biz haenx yiengq baihsuix nyengq di he, yienh'ok gij yienghceij roengzrengz de. Mwhneix gou yawjraen ngauez baihlaeng de, raemxda gig vaiq couh lae roengzdaej lo.

(武鸣区 **Banh Cuhlenz**/班珠莲)

Gou yawjraen de daenj aen mauh baengz ndaem iq, daenj geu buhmajgva baengz ndaem, mienz-bauz baengz camz ndeu, saemxsax byaij daengz henz dezdau, menhmenh damq ndang roengzbae, lij mbouj daih nanz. Hoeng de ndonj gvaq dezdau, aeu benz hwnj yezdaiz baihaenx, couh mbouj yungzheih lo. De aeu song fwngz rex baihgwnz, song ga caiq suk hwnjdaej; de dawz aen ndang biz de yiengq baihsuix ngeng, yienh'ok gij yienghceij roengzrengz. Mwhneix gou yawjraen gij ngauez de, raemxda gig vaiq lae roengzdaej lo.

(**Vangz Yidanh**/黄艺丹)

Gou yawjraen de dawz aen mauh baengzndongq ndeu, ndang daenj buhcapaek baengzndongq, lij miz mienzbaux saekcamz, baez yamq baez yamq byaij daengz henz dietloh, menhmenh goengzyongq roengzbae, gizsaed mbouj hoj geijlai. Hoeng de hamj gvaq dietloh, yaek bin hwnj aen daiz baihaenx, couh mbouj ndei gvaqbae. De yungh song fwngz gaem baihgwnz, song ga menhmenh suk hwnjbae; ndang bizbodbod de veq gvaq baihsuix, yunghrengz raixcaix.

Seizneix gou yawjraen baihlaeng de, raemxda lumj fwnraq nei doek roengzdaej.

(乐业县 **Vangz Yencunh**/黄艳春)

Gou yawjraen de daenj aen mauh baengz ndaem iq, daenj gij buhmajgva baengz ndaem hung, geu buhgoeb baengz o, saemxsax dwk byaij daengz henz dietloh, menhmenh iet ndang roengzbae, lij mbouj daih nanz. Hoeng de con gvaq dietloh, yaek bin hwnj aen nyieddaiz baihaenx bae, couh mbouj yungz-heih lo. De aeu song fwngz banq youq baihgwnz, caiq suk song ga hwnjbae; gij ndang bizbwd de yaeng'yaeng nyeng yiengq baihsuix, yienh'ok gij yienghceij roengzrengz de. Seizneix gou yawjraen baihlaeng de, raemxda gig vaiq couh doek roengzdaej lo.

(宾阳县 **Lingz Sauvaz**/凌少华)

Gou raen de caemj mauh baengzfonx iq, daenj buhlen baengz-meij, buhfaiq baengzfonx saekcamz raez, byaij nditndiengq daej daengz henz roenfaz, loxsaq ngeh ndang bae laj, mij daih hoj lai, dajleq de hamj gvaq roenfaz, aj rienz hwnj bae daizcaj bengxunj, couh miz iq ndeu hoj lo. De aeu song fwngz bamq baihgwnz, song din dauq yup dauqlaeng; de aeu mangxndang bizoenj haenx nyengngeh ga swix, lumjgyaq aeu rengz baenzmbwn nei. Gauneix ngangqraen saezlaeng de, raemxda hoiq doekyaek ma laj yebyeb.

(云南丘北 **Luz Swngthyungz**/陆生雄)

